



ACUERDO COMERCIAL N° 10

Sector de la industria de
máquinas de oficina

Decimocuarto Protocolo Adicional

ALADI/AAP.C/10.14/Add. 1
5 de abril de 1995

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de los Estados Unidos Mexicanos, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, convienen prorrogar a partir del 10 de febrero de 1995 y hasta el 30 de junio de 1995, la vigencia de las preferencias registradas en los Protocolos Adicionales de los Acuerdos Comerciales siguientes:

- Vigésimotercer Protocolo Adicional del A. Comercial N° 5;
- Sexto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 9;
- Decimocuarto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 10;
- Séptimo Protocolo Adicional del A. Comercial N° 12;
- Décimo Protocolo Adicional del A. Comercial N° 13;
- Decimosexo Protocolo Adicional del A. Comercial N° 15;
- Trigesimoquinto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 16;
- Vigésimosegundo Protocolo Adicional del A. Comercial N° 18;
- Decimosegundo Protocolo Adicional del A. Comercial N° 19;
- Decimocuarto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 20;
- Vigésimosexto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 21;
- Decimoquinto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 22;
- Decimotercer Protocolo Adicional del A. Comercial N° 26; y
- Cuarto Protocolo Adicional del A. Comercial N° 27.

La Secretaría General dejará constancia en cada uno de los Acuerdos Comerciales que se mencionan, de la prórroga otorgada en virtud del presente Protocolo.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los treinta días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

H T N

Hildebrando Tadeu M. Valadares

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos:

J. Villaseñor
Ignacio Villaseñor

ACORDO COMERCIAL N° 10

ALADI/AAP.C/10.14/Add. 1
5 de abril de 1995

Setor da indústria de
máquinas de escritório

Décimo Quarto Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e dos Estados Unidos Mexicanos, acreditados por seus respectivos Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação, convém em prorrogar a partir de 10 de fevereiro de 1995 e até 30 de junho de 1995, a vigência das preferências registradas nos Protocolos Adicionais dos seguintes Acordos Comerciais:

- Vigésimo Terceiro Protocolo Adicional do A. Comercial N° 5,
- Sexto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 9,
- Décimo Quarto Protocolo Adicional Do A. Comercial N° 10,
- Sétimo Protocolo Adicional do A. Comercial N° 12,
- Décimo Protocolo Adicional do A. Comercial N° 13,
- Décimo Sexto Protocolo Adicional A. Comercial N° 15,
- Trigésimo Quinto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 16,
- Vigésimo Segundo Protocolo Adicional do A. Comercial N° 18,
- Décimo Segundo Protocolo Adicional do A. Comercial N° 19,
- Décimo Quarto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 20,
- Vigésimo Sexto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 21,
- Décimo Quinto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 22,
- Décimo Terceiro Protocolo Adicional do A.. Comercial N° 26; e
- Quarto Protocolo Adicional do A. Comercial N° 27.

A Secretaria-Geral fará constar em cada um dos Acordos Comerciais mencionados a prorrogação outorgada em virtude do presente Protocolo.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo, do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevidéu, aos trinta dias do mês de março de mil novecentos e noventa e cinco, em um original nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:

Hildebrando Tadeu N. Valadares

Pelo Governo dos Estados Unidos Mexicanos:

Ignacio Villaseñor